



3 創造的な趣味

語り手はたいへん手先が器用らしい。これまでにどんなものを作ったり直したりしてきたのか。将来、何をしたいと思っているのだろう。

My ²⁹hobbies are making ³⁰things and ³¹fixing broken things. I like using my hands and tools.* I ³²also like to see how things ³³work. I have an ³⁴area in the ³⁵garage for my hobbies. Two weeks ago, my mom ³⁶broke a ³⁷glass flower vase, but I fixed it. A week ago, I made a shelf and ³⁸painting it. Now we use it in the living room for DVDs and books. I even fixed my brother's computer. In the future, I want to ³⁹design and make a ⁴⁰machine that will be good for the ⁴¹environment.

* tool : 道具

全訳

ぼくの趣味はものを作ったり壊れたものを直したりすることだ。ぼくは自分の手や道具を使うことが好きだ。ものがどう作動するのかを見るのも好きだ。ガレージの中には、ぼくの趣味のための場所がある。2週間前、母がガラスの花びんを割ってしまったが、ぼくはそれを直した。1週間前は、棚を作ってペンキを塗った。今ぼくたちはそれをリビングでDVDと本のために使っている。弟〔兄〕のコンピューターさえ、ぼくは直した。将来、環境によい機械を設計し、製作したいと思っている。

29	hobby [hɒ(:)bi]	④ 趣味
30	thing [θɪŋ]	④ もの、こと
31	fix [fiks]	④ を修理する (≒ repair)、を固定する
32	also [ɔ:lsoʊ]	④ ～もまた (≒ too) ●文中の位置が too と異なる
33	work [wɜ:k]	④ (機械などが) 動く、うまくいく、働く ④ 仕事、作品
34	area [e(ə)riə]	④ (特定の用途のための) 場所、地域
35	garage ▲発・ア [gɑ:dʒ(d)ʒ]	④ ガレージ、車庫
36	break [breɪk]	④ を壊す [割る]、壊れる ●break-broke-broken
	④ destroy [dɪstrɔɪ]	④ を破壊する
37	glass [glɑ:s]	④ ガラス、コップ、(～esで) メガネ
38	paint [peɪnt]	④ にペンキ [絵の具] を塗る、を絵の具で描く ④ ペンキ、絵の具 ④ painting 絵画、描くこと
39	design ▲発音 [dɪzʌɪn]	④ (を) デザイン [設計] する、(を) 計画する ④ デザイン、設計 (図)
40	machine ▲発音 [məʃɪn]	④ 機械 ▶ a washing machine 洗濯機
41	environment [ɪnvəɪ(ə)rənmənt]	④ (自然) 環境